

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 13. února 2012 — Budapešť Erőmű v. Komise

(Spojené věci T-80/06 a T-182/09) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Velkoobchodní trh s elektřinou — Výhodné podmínky poskytnuté maďarským veřejnoprávním podnikem některým výrobcům elektrické energie v rámci dohod o výkupu elektřiny — Rozhodnutí zahájit řízení stanovené čl. 88 odst. 2 ES — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem a nařizující její navrácení — Nová podpora — Kritérium soukromého investora“)

(2012/C 89/30)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Budapešť Erőmű Zrt (Budapešť, Maďarsko) (zástupci: ve věcech T-80/06 a T-182/09, M. Powell, solicitor, C. Arhold a K. Struckmann, jakož i, ve věci T-182/09, A. Hegyi, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: ve věcech T-80/06 a T-182/09, N. Khan, L. Flynn a K. Talabér Ritz, jakož i, ve věci T-80/06, V. Di Bucci, zmocněnci)

Předmět věci

Ve věci T-80/06, návrh směřující ke zrušení rozhodnutí Komise, oznámeného Maďarsku dopisem ze dne 9. listopadu 2005, o zahájení řízení podle čl. 88 odst. 2 ES týkajícího se státní podpory C 41/2005 (ex NN 49/2005) — „Uvídle náklady“ v Maďarsku a, ve věci T-182/09, návrh směřující ke zrušení rozhodnutí Komise 2009/609/ES ze dne 4. června 2008 o státní podpoře C 41/05 poskytované Maďarskou republikou v rámci dlouhodobých dohod o prodeji elektřiny (Úř. věst. 2009, L 225, s. 53).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloby se zamítají.
- 2) Společnosti Budapešť Erőmű Zrt se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 108, 6.5.2006.

Rozsudek Tribunálu ze dne 14. února 2012 — Itálie v. Komise

(Věc T-267/06) ⁽¹⁾

(„EZOZF — Záruční sekce — Výdaje vyloučené z financování Společenství — Finanční opravy — Ovoce a zelenina — Veřejné skladování hovězího masa“)

(2012/C 89/31)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Italská republika (zástupce: G. Aiello, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: C. Cattabriga a F. Jimeno Fernández, zmocněnci, ve spolupráci s A. Dal Ferro, advokát)

Předmět věci

Návrh na částečné zrušení rozhodnutí Komise 2006/554/ES ze dne 27. července 2006 o vyloučení z financování Společenství některých výdajů vynaložených členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (Úř. věst. L 218, s. 12) v rozsahu, v němž vylučuje některé výdaje vynaložené Italskou republikou v odvětvích ovoce a zeleniny a veřejného skladování hovězího masa.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Italská republika ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 281, 18.11.2006.

Rozsudek Tribunálu ze dne 14. února 2012 — Německo v. Komise

(Věc T-59/09) ⁽¹⁾

(„Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkající se ukončeného řízení o nesplnění povinnosti — Dokumenty pocházející z členského státu — Poskytnutí přístupu — Předchozí souhlas členského státu“)

(2012/C 89/32)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Spolková republika Německo (zástupci: M. Lumma, B. Klein a A. Wiedmann, zmocněnci)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: B. Smulders, P. Costa de Oliveira a F. Hoffmeister, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalobkyni: Španělské království (zástupci: původně M. Muñoz Pérez, poté S. Centeno Huerta, zmocněnci) a Polská republika (zástupci: původně M. Dowgiewic, M. Szipuniar a B. Majczyna, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: Dánské království (zástupci: původně J. Bering Liisberg a B. Weis Fogh, poté S. Juul Jørgensen a C. Vang, zmocněnci), Finská republika (zástupce: J. Heliskoski, zmocněnec) a Švédské království (zástupci: K. Petkovska, A. Falk a S. Johannesson, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise SG.E.3/RG/mbp D(2008) 10067 ze dne 5. prosince 2008, kterým byl občanům poskytnut přístup k některým dokumentům, jež Spolková republika Německo předložila v rámci řízení o nesplnění povinnosti č. 2005/4569

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Spolková republika Německo ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.*
- 3) *Dánské království, Španělské království, Finská republika, Polská republika a Švédské království ponесou vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 113, 16.5.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 14. února 2012 — Electrolux a Whirlpool Europe v. Komise

(Spojené věci T-115/09 a T-116/09) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Podpora na restrukturalizaci pro výrobce velkých domácích elektrospotřebičů, kterou oznámila Francouzská republika — Rozhodnutí prohlašující podporu za slučitelnou se společným trhem při splnění podmínek — Zjevně nesprávná posouzení — Pokyny pro státní podpory na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích“)

(2012/C 89/33)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Electrolux AB (Stockholm, Švédsko) (zástupci: F. Wijckmans a H. Burez, advokáti) (věc T-115/09) a Whirlpool Europe BV (Breda, Nizozemsko) (zástupci: původně F. Tuytschaever a B. Bellen, poté H. Burez a F. Wijckmans, advokáti) (věc T-116/09)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: L. Flynn a C. Giolito, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Francouzská republika (zástupci: původně G. de Bergues a A. L. Vendrolini, poté G. de Bergues a J. Gstalter, zmocněnci); Fagor France SA (Rueil Malmaison, Francie) (zástupci: J. Derenne a A. Müller Rappard, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2009/485/ES ze dne 21. října 2008 o státní podpoře C 44/07 (ex N 460/07), kterou Francie zamýšlí poskytnout ve prospěch společnosti Fagor-Brandt (Úř. věst. 2009, L 160, s. 11)

Výrok rozsudku

- 1) *Rozhodnutí Komise 2009/485/ES ze dne 21. října 2008 o státní podpoře C 44/07 (ex N 460/07), kterou Francie zamýšlí poskytnout ve prospěch společnosti FagorBrandt, se zrušuje.*
- 2) *Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společností Electrolux AB a Whirlpool Europe BV.*
- 3) *Francouzská republika a společnost Fagor France SA ponесou vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 113, 16.5.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 10. února 2012 — Verenigde Douaneagenten v. Komise

(Věc T-32/11) ⁽¹⁾

(„Celní unie — Dovoz surového třtinového cukru z Nizozemských Antil — Vybrání dovozního cla po propuštění zboží — Žádost o snížení dovozního cla — Článek 220 odst. 2 písm. b) a článek 239 nařízení (EHS) č. 2913/92 — Porušení podstatných formálních náležitostí“)

(2012/C 89/34)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Verenigde Douaneagenten BV (Rotterdam, Nizozemsko) (zástupci: J. van der Meché a S. Moolenaar, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: L. Bouyon a B. Burggraaf, zmocněnci)